

DECISION
du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux
modifiant l'annexe jointe
à la décision du 9 juin 1971, M (71) 20
relative à l'application de la convention concernant
la coopération administrative et judiciaire
du 29 avril 1969 dans le domaine des marchés agricoles
M (90) 13

Le Comité de Ministres de l'Union économique Benelux,

Vu la Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux relative à l'application de la convention concernant la coopération administrative et judiciaire du 29 avril 1969 dans le domaine des marchés agricoles, M (71) 20,

Considérant qu'il est dans l'intérêt des échanges intra-Benelux de plus s'adapter aux nécessités pratiques de ces échanges et dès lors de simplifier l'annexe à la décision du 9 juin 1971, M (71) 20,

A pris la décision suivante :

Article 1^{er}

Le document de contrôle Benelux-5 dont le modèle est joint en annexe à la Décision du Comité de Ministres du 9 juin 1971 relative à l'application de la convention concernant la coopération administrative et judiciaire du 29 avril 1969 dans le domaine des marchés agricoles, M (71) 20, est remplacé par le formulaire dont un modèle est annexé à la présente décision.

Article 2

1. La présente décision entre en vigueur le jour de sa signature.
2. Chacun des trois pays prend les mesures nécessaires pour que les dispositions de la présente décision soient appliquées dès le premier jour du troisième mois suivant le jour de la signature.

FAIT à Bruxelles, le 19 octobre 1990.

Le Président du Comité de Ministres,

M. EYSKENS

DOCUMENT DE CONTROLE - ORIGINAL	1	2 Expéditeur/ExportateurN° <input type="checkbox"/>	BENELUX-5		A. Service compétent du pays d'expédition	
			XXXXXX XXXXXX	XXXXXX XXXXXX		
			5 Articles	6 Total des colis	7 Numéro de référence	
		8 Destinataire	NOTES RELATIVES A LA Case 104 Indiquer d'une <input checked="" type="checkbox"/> la mention applicable. Case 105 Indiquer l'espèce, le numéro de série, la date de délivrance et le nom de l'organisme émetteur.			
	14 Déclarant/Représentant N°	15 Pays d'expédition/d'exportation			17 Pays de destination	
	14bis Entreprise de transformation	Tilbagesendes til : Zurücksenden an : επιστρεψεις : Return to : Renvoyer à : Rinviare a : Terugzenden aan : Devolver a :				
31 Colis et désignation des marchandises	Marques et numéros - N°(s) conteneur(s) - Nombre et nature		32 Article N°	33 Codes des marchandises		XXXX XXXX XXXX XXXX
				XXXXXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXXXXX	35 Masse brute (kg)	XXXX XXXX XXXX
					38 Masse nette (kg)	XXXX XXXX XXXX
			40 Document précédent			
			41 Unités supplémentaires		XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX	
MENTIONS SPECIALES						
	100 (Utilisation nationale)		103 Quantité nette (kg ou litres) en toutes lettres			
104 UTILISATION ET/OU DESTINATION : mention correspondante conforme à la réglementation communautaire <input type="checkbox"/> Régime d'intervention : <input type="checkbox"/> Régime d'aide : <input type="checkbox"/> Autres :						
105 Certificats						
106 Autres indications						
	107 Réglementation applicable		108 Pièces jointes		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	
D CONTROLE par le Service compétent du pays d'expédition Résultat : Scellés apposés : Nombre : marques : Délai (date limite) : Signature :					Cachet	110 Lieu et date : Signature et nom du déclarant/représentant

[Empty rectangular box for content]

J CONTROLE DE L'UTILISATION ET/OU DE LA DESTINATION

Les marchandises désignées dans la présente déclaration (indiquer d'une la mention applicable)

ont reçu l'utilisation et/ou la destination déclarée(s) au recto le
(Date)

n'ont pas reçu l'utilisation et/ou la destination déclarée(s) au recto.

n'ont reçu l'utilisation et/ou la destination déclarée(s) au recto que pour les quantités indiquées ci-après :

Observations :

Renvoyé après inscription sous le
n°

Lieu et date :

Signature :

Cachet :

[Empty rectangular area for content]

J CONTROLE DE L'UTILISATION ET/OU DE LA DESTINATION
Les marchandises désignées dans la présente déclaration (indiquer d'une la mention applicable)

- ont reçu l'utilisation et/ou la destination déclarée(s) au recto le
(Date)
- n'ont pas reçu l'utilisation et/ou la destination déclarée(s) au recto.
- n'ont reçu l'utilisation et/ou la destination déclarée(s) au recto que pour les quantités indiquées ci-après :

Observations :

Renvoyé après inscription sous le
n°

Lieu et date :

Signature :

Cachet :

DOCUMENT DE CONTROLE - POUR LES ARCHIVES	3	2 Expéditeur/Exportateur N° <input type="checkbox"/>	BENELUX-5		A. Service compétent du pays d'expédition	
			XXXXXX XXXXXX	XXXXXX XXXXXX		
			5 Articles	6 Total des colis	7 Numéro de référence	
	8 Destinataire	NOTES RELATIVES A LA Case 104 Indiquer d'une <input type="checkbox"/> la mention applicable. Case 105 Indiquer l'espèce, le numéro de série, la date de délivrance et le nom de l'organisme émetteur.				
	14 Déclarant/Représentant N°	15 Pays d'expédition/d'exportation			17 Pays de destination	
	14bis Entreprise de transformation	Tilbagesendes til : Zurücksenden an : επιστρεφεις : Return to : Renvoyer à : Rinvviare a : Terugzenden aan : Devolver a :				
31 Colis et désignation des marchandises	Marques et numéros - N°(s) conteneur(s) - Nombre et nature		32 Article N°	33 Codes des marchandises		XXXX XXXX XXXX XXXX
				XXXXXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXXXXX	35 Masse brute (kg)	XXXX XXXX XXXX XXXX
				38 Masse nette (kg)		XXXX XXXX XXXX
			40 Document précédent			
			41 Unités supplémentaires		XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX	
MENTIONS SPECIALES						
	100 (Utilisation nationale)		103 Quantité nette (kg ou litres) en toutes lettres			
	104 UTILISATION ET/OU DESTINATION : mention correspondante conforme à la réglementation communautaire <input type="checkbox"/> Régime d'intervention : <input type="checkbox"/> Régime d'aide : <input type="checkbox"/> Autres :					
105 Certifi- cats						
106 Autres indications						
	107 Réglementation applicable		108 Pièces jointes		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	
D CONTROLE par le Service compétent du pays d'expédition			Cachet		110 Lieu et date :	
Résultat : Scellés apposés : Nombre : marques : Délai (date limite) : Signature :					Signature et nom du déclarant/représentant	

[Empty rectangular area for content]

J CONTROLE DE L'UTILISATION ET/OU DE LA DESTINATION

Les marchandises désignées dans la présente déclaration (indiquer d'une la mention applicable)

ont reçu l'utilisation et/ou la destination déclarée(s) au recto le
(Date)

n'ont pas reçu l'utilisation et/ou la destination déclarée(s) au recto.

n'ont reçu l'utilisation et/ou la destination déclarée(s) au recto que pour les quantités indiquées ci-après :

Observations :

Renvoyé après inscription sous le
n°

Lieu et date :

Signature :

Cachet :